

THE IRISH STAGE WITH PICTURES OF THE IRISH CAPITAL IN THE EIGHTEENTH CENTURY

STORY OF THE RICH MAN AND HIS WASTEFUL SON..Quoth Shefikeh, "My mistress hath occasion for thee; so come thou with me and I will engage to restore thee to thy dwelling in weal and safety." But the nurse answered, saying, "Indeed, her palace is become forbidden (103) to me and never again will I enter therein, for that God (extolled be His perfection and exalted be He!) of His favour and bounty hath rendered me independent of her." So Shefikeh returned to her mistress and acquainted her with the nurse's words and that wherein she was of affluence; whereupon Mariyeh confessed the unseemliness of her dealing with her and repented, whenas repentance profited her not; and she abode in that her case days and nights, whilst the fire of longing flamed in her heart..? ? ? ? Ye sleep; by Allah, sleep comes not to ease my weary lids; But from mine eyes, since ye have passed away, the blood doth rain..? ? ? ? And to the birds' descant in the foredawns, From out the boughs it flowered forth and grew..? ? ? ? Except I be appointed a day [to end my pain], I'll weep until mine eyelids with blood their tears ensue..Mariyeh, El Abbas and, iii. 53..When Galen heard this, he ordered the weaver the amount of his wife's dowry and bade him pay it to her and divorce her. Moreover, he forbade him from returning to the practice of physic and warned him never again to take to wife a woman of better condition than himself; and he gave him his spending-money and bade him return to his [former] craft. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary or rarer than the story of the two sharpers who cozened each his fellow." So the old woman returned to the lover and said to him, "I have skilfully contrived the affair for thee with her; [and now it behoveth us to amend that we have marred]. So go now and sit with the draper and bespeak him of the turban-cloth, [saying, 'The turban-cloth I bought of thee I chanced to burn in two places; so I gave it to a certain old woman, to get mended, and she took it and went away, and I know not her dwelling-place.'] When thou seest me pass by, rise and lay hold of me [and demand of me the turban-cloth], to the intent that I may amend her case with her husband and that thou mayst be even with her." So he repaired to the draper's shop and sat down by him and said to him, "Thou knowest the turban-cloth I bought of thee?" "Yes," answered the draper, and the other said, "Knowest thou what is come of it?" "No," replied the husband, and the youth said, "After I bought it of thee, I fumigated myself (58) and it befell that the turban-cloth was burnt in two places. So I gave it to a woman, whose son, they said, was a fine-drawer, and she took it and went away with it; and I know not her abiding-place." When the draper heard this, he misdoubted him [of having wrongly suspected his wife] and marvelled at the story of the turban-cloth, and his mind was set at ease concerning her..They ate and drank and sported and made merry awhile of the day; and as they were thus engaged, up came the master of the house, with his friends, whom he had brought with him, that they might carouse together, as of wont. He saw the door opened and knocked lightly, saying to his friends, 'Have patience with me, for some of my family are come to visit me; wherefore excuse belongeth [first] to God the Most High, and then to you.' (263) So they took leave of him and went their ways, whilst he gave another light knock at the door. When the young man heard this, he changed colour and the woman said to him, 'Methinks thy servant hath returned.' 'Yes,' answered he; and she arose and opening the door to the master of the house, said to him, 'Where hast thou been? Indeed, thy master is wroth with thee.' 'O my lady,' answered he, 'I have but been about his occasions.' 'I'm the crown of every sweet and fragrant weed, ii. 255..So the friend turned to the sharper and said to him, 'O my lord, O such an one, thou goest under a delusion. The purse is with me, for it was with me that thou depositedst it, and this elder is innocent of it.' But the sharper answered him with impatience and impetuosity, saying, 'Extolled be the perfection of God! As for the purse that is with thee, O noble and trusty man, I know that it is in the warrant of God and my heart is at ease concerning it, for that it is with thee as it were with me; but I began by demanding that which I deposited with this man, of my knowledge that he coveteth the folk's good.' At this the friend was confounded and put to silence and returned not an answer; [and the] only [result of his interference was that] each of them (52) paid a thousand dinars..? ? ? ? Would God upon that bitterest day, when my death calls for me, What's 'twixt thine excrement and blood (50) I still may smell of thee!..? ? ? ? Thy loss is the fairest of all my heart's woes; My case it hath altered and banished repose..There came to a king of the kings, in his old age, a son, who grew up comely, quick-witted and intelligent, and when he came to years of discretion and became a young man, his father said to him, 'Take this kingdom and govern it in my stead, for I desire to flee [from the world] to God the Most High and don the gown of wool and give myself up to devotion.' Quoth the prince, 'And I also desire to take refuge with God the Most High.' And the king said, 'Arise, let us flee forth and make for the mountains and worship in them, for shamefastness before God the Most High.'? ? ? ? a. The Lackpenny and the Cook cclxxiii.? ? ? ? Kohl (159) in its native country, too, is but a kind of stone; Cast out and thrown upon the ways, it lies unvalued quite;.43. Ibn es Semmak and Er Reshid dlxviii.?THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..Damascus (Noureddin Ali of) and Sitt el Milah, iii. 3..? ? ? ? By thy ransom, (109) who dwellest alone in my heart, In despair for the loss of the loved one am I..There was once of old time a foolish, ignorant man, who had wealth galore, and his wife was a fair woman, who loved a handsome youth. The latter used to watch for her husband's absence and come to her, and on this wise he abode a long while. One day, as the woman was private with her lover, he said to her, 'O my lady and my beloved, if thou desire me and love me, give me possession of thyself and accomplish my need in thy husband's presence; else will I never again come to thee nor draw near thee, what while I abide on life.' Now she loved him with an exceeding love and could not brook his separation an hour nor could endure to vex him; so, when she heard his words, she said to him, ['So be it,] in God's name, O my beloved and solace of mine eyes, may he not live who would vex thee!' Quoth he, 'To-day?' And she said, 'Yes, by thy life,' and appointed him of this..There was once aforetime a certain sharper, who [was so eloquent that he] would turn the ear inside out, and he was a man of understanding and quick wit and skill and perfection. It

was his wont to enter a town and [give himself out as a merchant and] make a show of trafficking and insinuate himself into the intimacy of people of worth and consort with the merchants, for he was [apparently] distinguished for virtue and piety. Then he would put a cheat on them and take [of them] what he might spend and go away to another city; and he ceased not to do thus a great while..Accordingly El Merouzi repaired to the market and fetching that which he sought, returned to Er Razi's house, where he found the latter cast down in the vestibule, with his beard tied and his eyes shut; and indeed, his colour was paled and his belly blown out and his limbs relaxed. So he deemed him in truth dead and shook him; but he spoke not; and he took a knife and pricked him in the legs, but he stirred not. Then said Er Razi, 'What is this, O fool?' And El Merouzi answered, 'Methought thou wast dead in very sooth.' Quoth Er Razi, 'Get thee to seriousness and leave jesting.' So he took him up and went with him to the market and collected [alms] for him that day till eventide, when he carried him back to his lodging and waited till the morrow..After this, she abode with the four queens, till they arose and entered the palace, where she found the candles lit and ranged in candlesticks of gold and silver and censuring-vessels of gold and silver, filled with aloes-wood and ambergris, and there were the kings of the Jinn sitting. So she saluted them, kissing the earth before them and doing them worship; and they rejoiced in her and in her sight. Then she ascended [the estrade] and sat down upon her chair, whilst King Es Shisban and King El Muzfir and Queen Loulough and [other] the kings of the Jinn sat on chairs, and they brought tables of choice, spread with all manner meats befitting kings. They ate their fill; after which the tables were removed and they washed their hands and wiped them with napkins. Then they brought the wine-service and set on bowls and cups and flagons and hanaps of gold and silver and beakers of crystal and gold; and they poured out the wines and filled the flagons..? ? ? ? ? Who art thou, wretch, that thou shouldst hope to win me? With thy rhymes What wouldst of me? Thy reason, sure, with passion is forspent..Then Selim turned to Selma and said to her, 'O sister mine, how deemest thou of this calamity and what counsellest thou thereanent?' 'O my brother,' answered she, 'indeed I know not what I shall say concerning the like of this; but he is not disappointed who seeketh direction [of God], nor doth he repent who taketh counsel. One getteth not the better of the traces of burning by (68) haste, and know that this is an affliction that hath descended on us; and we have need of management to do it away, yea, and contrivance to wash withal our shame from our faces.' And they gave not over watching the gate till break of day, when the young man opened the door and their mother took leave of him; after which he went his way and she entered, she and her handmaid..? ? ? ? ? a. Story of the Eunuch Bekhit xxxix.? ? ? ? ? Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue..? ? ? ? ? The priests from all the convent came flocking onto it: With cries of joy and welcome their voices they did rear..53. Abou Hassan es Ziyadi and the Man from Khorassan Night ccclix.? ? ? ? ? m. The Thirteenth Officer's Story dccccxxxix.? ? ? ? ? And unto Irak fared, my way to thee to make, And crossed the stony wastes i' the darkness of the night..As they abode thus on the fourth day, behold, a company of folk giving their beasts the rein and crying aloud and saying, "Quick! Quick! Haste to our rescue, O King!" Therewithal the king's chamberlains and officers accosted them and said to them, "What is behind you and what hath befallen you?" Quoth they, "Bring us before the king." [So they carried them to Ins ben Cais;] and when they saw him, they said to him, "O king, except thou succour us, we are dead men; for that we are a folk of the Benou Sheiban, (67) who have taken up our abode in the parts of Bassora, and Hudheifeh the Arab (68) hath come down on us with his horses and his men and hath slain our horsemen and carried off our women and children; nor was one saved of the tribe but he who fled; wherefore we crave help [first] by God the Most High, then by thy life."..Let destiny with loosened rein its course appointed fare, iii. 211.? ? ? ? ? u. The Debauchee and the Three-year-old Child dccccxcviii."Twere fitter and better my loves that I leave, i. 26..Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..King, The Old Woman, the Merchant and the, i. 265..Therewithal the king bade all his officers go round about in the thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes," answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62).When came the night, the king summoned his vizier and bade him tell the story of the king who lost kingdom and wife and wealth. "Hearkening and obedience," replied Er Rehwan. "Know, O king, that.Awhile after this, there came two merchants to the king with two pearls of price and each of them avouched that his pearl was worth a thousand dinars, but there was none who availed to value them. Then said the cook, 'God prosper the king! Verily, the old man whom I bought avouched that he knew the quintessence of jewels and that he was skilled in cookery. We have made proof of him in cookery and have found him the skilfullest of men; and now, if we send after him and prove him on jewels, [the truth or falsehood of] his pretension will be made manifest to us.'? ? ? ? ? Where lavender, myrtle, narcissus entwine, With all sweet-scented herbs, round the juice of the vine..91. The Schoolmaster who Fell in Love by Report cccclii.When the boy grew up, his father feared for him from poverty and change of case, so he said to him, 'Dear my son, know that in my youth I wronged my brothers in the matter of our father's good, and I see thee in weal; but, if thou [come to] need, ask not of one of them nor of any other, for I have laid up for thee in yonder chamber a treasure; but do not thou open it until thou come to lack thy day's food.' Then he died, and his wealth, which was a great matter, fell to

his son. The young man had not patience to wait till he had made an end of that which was with him, but rose and opened the chamber, and behold, it was [empty and its walls were] whitened, and in its midst was a rope hanging down and half a score bricks, one upon another, and a scroll, wherein was written, 'Needs must death betide; so hang thyself and beg not of any, but kick away the bricks, so there may be no escape (225) for thee, and thou shall be at rest from the exultation of enemies and enviers and the bitterness of poverty.' Presently, his friends and acquaintances among the merchants and people of the market began to come up to him, by ones and twos, to give him joy, and said to him, laughing, "God's blessing on thee! Where an the sweetmeats? Where is the coffee? (262) It would seem thou hast forgotten us; surely, the charms of the bride have disordered thy reason and taken thy wit, God help thee! Well, well; we give thee joy, we give thee joy." And they made mock of him, whilst he gave them no answer and was like to tear his clothes and weep for vexation. Then they went away from him, and when it was the hour of noon, up came his mistress, trailing her skirts and swaying in her gait, as she were a cassia-branch in a garden. She was yet more richly dressed and adorned and more bewitching (263) in her symmetry and grace than on the previous day, so that she made the passers stop and stand in ranks to look on her..So she hastened to admit the eunuch, who entered; and when he saw the Commander of the Faithful, he saluted not neither kissed the earth, but said, 'Quick, quick! Arise in haste! My lady Tuhfeh sitteth in her chamber, singing a goodly ditty. Come to her in haste and see all that I say to thee! Hasten! She sitteth [in her chamber].' The Khalif was amazed at his speech and said to him, 'What sayst thou?' 'Didst thou not hear the first of the speech?' replied the eunuch. 'Tuhfeh sitteth in the sleeping-chamber, singing and playing the lute. Come thy quickest! Hasten!' So Er Reshid arose and donned his clothes; but he credited not the eunuch's words and said to him, 'Out on thee! What is this thou sayst? Hast thou not seen this in a dream?' 'By Allah,' answered the eunuch, 'I know not what thou sayest, and I was not asleep.' Quoth Er Reshid, 'If thy speech be true, it shall be for thy good luck, for I will enfranchise thee and give thee a thousand dinars; but, if it be untrue and thou have seen this in sleep, I will crucify thee.' And the eunuch said in himself, 'O Protector, (250) let me not have seen this in Sleep!' Then he left the Khalif and going to the chamber-door, heard the sound of singing and lute-playing; whereupon he returned to Er Reshid and said to him, 'Go and hearken and see who is asleep.' So the prince's father and his uncle and his mother and the grandees of the realm repaired to his tomb and the princess made lamentation over him, crying aloud. She abode by the tomb a whole month; then she let fetch painters and caused them limn her portraiture and that of the king's son. Moreover, she set down in writing their story and that which had befallen them of perils and afflictions and set it [together with the pictures], at the head of the tomb; and after a little, they departed from the place. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary, O king of the age, than the story of the fuller and his wife and the trooper and what passed between them." [When] Hudheifeh [saw him], he cried out to him, saying, "Haste thee not, O youth! Who art thou of the folk?" And he answered, "I am Saad [ibn] el Wakidi, commander of the host of King Ins, and but that thou vauntedst thyself in challenging me, I had not come forth to thee; for that thou art not of my peers neither art counted equal to me in prowess and canst not avail against my onslaught. Wherefore prepare thee for departure, (73) seeing that there abideth but a little of thy life." When Hudheifeh heard this his speech, he threw himself backward, (74) as if in mockery of him, whereat El Abbas was wroth and called out to him, saying, "O Hudheifeh, guard thyself against me." Then he rushed upon him, as he were a swooper of the Jinn, (75) and Hudheifeh met him and they wheeled about a long while..When she had made an end of her song, she threw the lute from her hand and wept till she swooned away. So they sprinkled on her rose-water, mingled with musk, and willow-flower water; and when she came to herself, Er Reshid said to her, "O Sitt el Milah, this is not fair dealing in thee. We love thee and thou lovest another." "O Commander of the Faithful," answered she, "there is no help for it." Therewithal he was wroth with her and said, "By the virtue of Hemzeh (19) and Akil (20) and Mohammed, Prince of the Apostles, if thou name one other than I in my presence, I will bid strike off thy head!" Then he bade return her to her chamber, whilst she wept and recited the following verses:..The Second Night of the Month.⁸⁴ The Devout Woman and the two Wicked Elders cccxciv.???? All wasted is my body and bowels tortured sore; Love's fire on me still waxeth, mine eyes with tears still rain..???? g. The Fuller and his Wife dcccxcvi.???? k. The Blind Man and the Cripple dcxvi.???? a. The Christian Broker's Story xxv. Envy and Malice, Of, i. 125..Some days after this, as I stood at the door of my house, there came up to me a young man, with a chain about his neck and with him a trooper, and he said to me, "O my lord, charity for the love of God!" Quoth I, "God open!" (147) and he looked at me a long while and said, "That which thou shouldst give me would not come to the value of thy turban or thy waistcloth or what not else of thy raiment, to say nothing of the gold and the silver that was about thee." "How so?" asked I, and he said, "On such a night, when thou fellest into peril and the thieves would have stripped thee, I was with them and said to them, 'Yonder man is my lord and my master who reared me.' So was I the cause of thy deliverance and thus I saved thee from them." When I heard this, I said to him, "Stop;" and entering my house, brought him that which God the Most High made easy [to me]. (148) So he went his way. And this is my story.'.Then said she to him, "O my son, was there any one with thee yesternight?" And he bethought himself and said, "Yes; one lay the night with me and I acquainted him with my case and told him my story. Doubtless, he was from the Devil, and I, O my mother, even as thou sayst truly, am Aboulhusn el Khelia." "O my son," rejoined she, "rejoice in tidings of all good, for yesterday's record is that there came the Vivier Jaafer the Barmecide [and his company] and beat the sheikhs of the mosque and the Imam, each four hundred lashes; after which they paraded them about the city, making proclamation before them and saying, 'This is the reward and the least of the reward of whoso lacketh of goodwill to his neighbours and troubleth on them their lives!' and banished them from Baghdad. Moreover, the Khalif sent me a hundred dinars and sent to salute me." Whereupon Aboulhusn cried out and said to her, "O old woman of ill-omen, wilt thou contradict me and tell me that I am not the Commander of the Faithful? It

was I who commanded Jaafer the Barmecide to beat the sheikhs and parade them about the city and make proclamation before them and who sent thee the hundred dinars and sent to salute thee, and I, O beldam of ill-luck, am in very deed the Commander of the Faithful, and thou art a liar, who would make me out a dotard." El Abbas from Akil his stead is come again, iii. 108..The Fourteenth Night of the Month..All this while, Selim lay in shackles and strait prison, and melancholy possessed him by reason of that whereinto he had fallen of that tribulation. Then, when troubles waxed on him and affliction was prolonged, he fell sick of a sore sickness. When the cook saw his plight (and indeed he was like to perish for much suffering), he loosed him from the shackles and bringing him forth of the prison, committed him to an old woman, who had a nose the bigness of a jug, and bade her tend him and medicine him and serve him and entreat him kindly, so haply he might be made whole of that his sickness. So the old woman took him and carrying him to her lodging, fell to tending him and giving him to eat and drink; and when he was quit of that torment, he recovered from his malady..? ? ? ? a. The First Calender's Story xxxvii.As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..The messenger wished him joy of the bath and exceeded in doing him worship. Then he said to him, "The king biddeth thee in weal." (82) "Harkening and obedience," answered El Abbas and accompanied the messenger to the king's palace..Meanwhile, King Azadbekht and his wife stayed not in their flight till they came to [the court of] the King of Fars, (97) whose name was Kutrou. (98) When they presented themselves to him, he entreated them with honour and entertained them handsomely, and Azadbekht told him his story, first and last. So he gave him a great army and wealth galore and he abode with him some days, till he was rested, when he made ready with his host and setting out for his own dominions, waged war upon Isfehend and falling in upon the capital, defeated the rebel vizier and slew him. Then he entered the city and sat down on the throne of his kingship; and whenas he was rested and the kingdom was grown peaceful for him, he despatched messengers to the mountain aforesaid in quest of the child; but they returned and informed the king that they had not found him..94. The King and the Virtuous Wife ccciv.? ? ? ? Thou, thou enjoy'st repose and comfortable sleep. Nor of the mis'ries reckst by which my heart is wried..Then El Abbas went in to Mariyeh in a happy and praiseworthy hour (123) and found her an unpierced pearl and a goodly filly that had never been mounted; wherefore he rejoiced and was glad and made merry, and care and sorrow ceased from him and his life was pleasant and trouble departed and he abode with her in the gladsomest of case and in the most easeful of life, till seven days were past, when King El Aziz determined to set out and return to his kingdom and bade his son seek leave of his father-in-law to depart with his wife to his own country. [So El Abbas bespoke King Ins of this] and he granted him the leave he sought; whereupon he chose out a red camel, taller (124) than the [other] camels, and mounting Mariyeh in a litter thereon, loaded it with apparel and ornaments..She laughed and cried out to the women of the house, saying, "Ho, Fatimeh! Ho, Khedijeh! Ho, Herifeh! Ho, Senineh!" Whereupon all those who were in the place of women and neighbours flocked to me and fell a-laughing at me and saying, "O blockhead, what ailed thee to meddle with gallantry?" Then one of them came and looked in my face and laughed, and another said, "By Allah, thou mightest have known that she lied, from the time she said she loved thee and was enamoured of thee? What is there in thee to love?" And a third said, "This is an old man without understanding." And they vied with each other in making mock of me, what while I suffered sore chagrin..Fortune its arrows all, through him I love, let fly, iii. 31..Ishac entered, he and his company, and seating themselves in the place of honour, amused themselves by looking on the slave-girls and mamelukes and watching how they were sold, till the sale came to an end, when some of the folk went away and other some sat. Then said the slave-dealer, 'Let none sit with us except him who buyeth by the thousand [dinars] and upwards.' So those who were present withdrew and there remained none but Er Reshid and his company; whereupon the slave-dealer called the damsel, after he had caused set her a chair of fawwak, (170) furnished with Greek brocade, and it was as she were the sun shining in the clear sky. When she entered, she saluted and sitting down, took the lute and smote upon it, after she had touched its strings and tuned it, so that all present were amazed. Then she sang thereto the following verses:.? ? ? ? q. The Stolen Necklace dcccxciv.When he was gone, the old man bade the trooper wash the kitchen-vessels and made ready passing goodly food. When the king returned, he set the meat before him, and he tasted food whose like he had never known; whereat he marvelled and asked who had dressed it. So they acquainted him with the old man's case and he summoned him to his presence and awarded him a handsome recompense. (207) Moreover, he commanded that they should cook together, he and the cook, and the old man obeyed his commandment..? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother xxxiii.NOUREDDIN ALI OF DAMASCUS AND THE DAMSEL SITT EL MILAH. (1).73. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi dclvii.? ? ? ? Yet, an thou wilt vouchsafe thy favours unto me, My sabre thou shalt see the foemen put to flight;.As for Abou Sabir, when he returned, he saw not his wife and read what was written on the ground, wherefore he wept and sat [awhile] sorrowing. Then said he to himself, 'O Abou Sabir, it behoveth thee to be patient, for belike there shall

betide [thee] an affair yet sorer than this and more grievous;' and he went forth wandering at a venture, like to the love-distraught, the madman, till he came to a sort of labourers working upon the palace of the king, by way of forced labour. When [the overseers] saw him, they laid hold of him and said to him, 'Work thou with these folk at the palace of the king; else will we imprison thee for life.' So he fell to working with them as a labourer and every day they gave him a cake of bread. He wrought with them a month's space, till it chanced that one of the labourers mounted a ladder and falling, broke his leg; whereupon he cried out and wept. Quoth Abou Sabir to him, 'Have patience and weep not; for thou shall find ease in thy patience.' But the man said to him, 'How long shall I have patience?' And he answered, saying, 'Patience bringeth a man forth of the bottom of the pit and seateth him on the throne of the kingdom.' King Suleiman Shah and his Sons, Story of, i. 150. See, then, O august king," continued the youth, "what envy doth and injustice and how God caused the viziers' malice revert upon their own necks; and I trust in God that He will succour me against all who envy me my favour with the king and show forth the truth unto him. Indeed, I fear not for my life from death: only I fear lest the king repent of my slaughter, for that I am guiltless of offence, and if I knew that I were guilty of aught, my tongue would be mute." Story of King Suleiman Shah and His Sons.. So he repaired to the vizier and repeated to him the answer; and he marvelled at its justness and said to him, 'Go; by Allah, I will ask thee no more questions, for thou with thy skill marrest my foundation.' (233) Then he entreated him friendly and the merchant acquainted him with the affair of the old woman; whereupon quoth the vizier, 'Needs must the man of understanding company with those of understanding.' Thus did this weak woman restore to that man his life and good on the easiest wise. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the credulous husband." Then the rest of the women of the palace came all to him and lifted him into a sitting posture, when he found himself upon a couch, stuffed all with floss-silk and raised a cubit's height from the ground. (19) So they seated him upon it and propped him up with a pillow, and he looked at the apartment and its greatness and saw those eunuchs and slave-girls in attendance upon him and at his head, whereat he laughed at himself and said, "By Allah, it is not as I were on wake, and [yet] I am not asleep!" Then he arose and sat up, whilst the damsels laughed at him and hid [their laughter] from him; and he was confounded in his wit and bit upon his finger. The bite hurt him and he cried "Oh!" and was vexed; and the Khalif watched him, whence he saw him not, and laughed.. Then she cast the lute from her hand and swooned away; so she was carried to her chamber and indeed passion waxed upon her. After a long while, the Commander of the Faithful sent for her a third time and bade her sing. So she took the lute and sang the following verses: Thirteenth Officer's Story, The, ii. 181. When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences.. 95. Abdurrehman the Moor's Story of the Roc ccciv. 71. Haroun er Reshid and the two Girls cclxxxvii. There was once, of old time, in one of the tribes of the Arabs, a woman great with child by her husband, and they had a hired servant, a man of excellent understanding. When the woman came to [the time of her] delivery, she gave birth to a maid-child in the night and they sought fire of the neighbours. So the journeyman went in quest of fire.. Death, The Man whose Caution was the Cause of his, i. 291.. ? ? ? ? It had sufficed me, had thy grace with verses come to me; My expectation still on thee in the foredawns was bent.. Son, The History of King Azadbekht and his, i. 61.. Now it chanced that a camel-driver, belonging to Kisra the king, lost certain camels and the king threatened him, if he found them not, that he would slay him. So he set out and plunged into the deserts till he came to the place where the damsel was and seeing her standing praying, waited till she had made an end of her prayer, when he went up to her and saluted her, saying, 'Who art thou?' Quoth she, 'I am a handmaid of God.' 'What dost thou in this desolate place?' asked he, and she said, 'I serve God the Most High.' When he saw her beauty and grace, he said to her, 'Harkye! Do thou take me to husband and I will be tenderly solicitous over thee and use thee with exceeding compassion and I will further thee in obedience to God the Most High.' But she answered, saying, 'I have no need of marriage and I desire to abide here [alone] with my Lord and His service; but, if thou wouldst deal compassionately with me and further me in the obedience of God the Most High, carry me to a place where there is water and thou wilt have done me a kindness.' Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug.. Relief of God, Of the Speedy, i. 174.. ? ? ? ? The Merciful dyed me with that which I wear Of hues with whose goodliness none may compare.. 105. El Feth ben Khacan and El

Mutawekkil ccccxix. King Shah Bekht and His Vizier Er Rehwan. Then she arose and going in to the king, found him with his head between his knees, and he lamenting. So she sat down by him awhile and bespoke him with soft words and said to him, 'Indeed, O my son, thou consumest mine entrails, for that these [many] days thou hast not mounted to horse, and thou lamentest and I know not what aileth thee.' 'O my mother,' answered he, '[this my chagrin] is due to yonder accursed woman, of whom I still deemed well and who hath done thus and thus.' Then he related to her the whole story from first to last, and she said to him, 'This thy concern is on account of a worthless woman.' Quoth he, 'I was but considering by what death I should slay them, so the folk may [be admonished by their fate and] repent.' And she said, 'O my son, beware of haste, for it engendereth repentance and the slaying of them will not escape [thee]. When thou art assured of this affair, do what thou wilt.' 'O my mother,' rejoined he; 'there needeth no assurance concerning him for whom she despatched her eunuch and he fetched him.' .123. The Blacksmith who could Handle Fire without Hurt cccclxxi. Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here, ii. 234..? ? ? ? ? Fast flowed my tears; despair gat hold upon my soul And needs mine eyelids must the sweet of sleep forbear. One day, as he went wandering about the streets, he espied a woman of the utmost beauty and grace, and what he saw of her charms amazed him and there betided him what made him forget his present plight. She accosted him and jested with him and he besought her of foregathering and companionship. She consented to this and said to him, 'Let us go to thy lodging.' With this he repented and was perplexed concerning his affair and grieved for that which must escape him of her company by reason of the straitness of his hand, (261) for that he had no jot of spending money. But he was ashamed to say, 'No,' after he had made suit to her; so he went on before her, bethinking him how he should rid himself of her and casting about for an excuse which he might put off on her, and gave not over going from street to street, till he entered one that had no issue and saw, at the farther end, a door, whereon was a padlock..? ? ? ? ? In her revolving scheme, to bitter sweetness still Succeeds and things become straight, after crookedness..64. Haroun er Reshid and the Three Girls dcli.? ? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor. Then she took the lute and smote thereon, after the fashion she had learnt from the Sheikh Iblis, so that Er Reshid's wit was dazed for excess of delight and his understanding was confounded for joy; after which she improvised and sang the following verses:..So they gat them raiment of wool and clothing themselves therewith, went forth and wandered in the deserts and wastes; but, when some days had passed over them, they became weak for hunger and repented them of that which they had done, whenas repentance profited them not, and the prince complained to his father of weariness and hunger. 'Dear my son,' answered the king, 'I did with thee that which behoved me, (205) but thou wouldst not hearken to me, and now there is no means of returning to thy former estate, for that another hath taken the kingdom and become its defender; but I will counsel thee of somewhat, wherein do thou pleasure me.' Quoth the prince, 'What is it?' And his father said, 'Take me and go with me to the market and sell me and take my price and do with it what thou wilt, and I shall become the property of one who will provide for my support,' 'Who will buy thee of me,' asked the prince, 'seeing thou art a very old man?' Nay, do thou rather sell me, for the demand for me will be greater.' But the king said, 'An thou wert king, thou wouldst require me of service.' Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore..A fair one, to idolaters if she herself should show, iii. 10..Then said Queen Es Shuhba, 'By Allah, O Sheikh, my sister Tuhfeh is indeed unique among the folk of her time, and I hear that she singeth upon all sweet-scented flowers.' 'Yes, O my lady,' answered Iblis, 'and I am in the uttermost of wonderment thereat. But there remaineth somewhat of sweet-scented flowers, that she hath not besung, such as the myrtle and the tuberosa and the jessamine and the moss-rose and the like.' Then he signed to her to sing upon the rest of the flowers, that Queen Es Shuhba might hear, and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and played thereon in many modes, then returned to the first mode and sang the following verses:..When the morning morrowed, he assembled the cadis and judges and assessors and sending for the Magian and the two youths and their mother, questioned them of their case, whereupon the two young men began and said, 'We are the sons of the king Such-an-one and enemies and wicked men got the mastery of our realm; so our father fled forth with us and wandered at a venture, for fear of the enemies.' [And they recounted to him all that had betided them, from beginning to end.] Quoth he, 'Ye tell a marvellous story; but what hath [Fate] done with your father?' 'We know not how fortune dealt with him after our loss,' answered they; and he was silent..?Story of King Dadbin and His Viziers.

[Ophidians Zoological Arrangement of the Different Genera Including Varieties Known in North and South America the East Indies South Africa and Australia Their Poisons and All That Is Known of Their Nature Their Galls as Antidotes to the Snake-Ven](#)

[Battle of Lake Erie a Discourse Delivered Before the Rhode-Island Historical Society on the Evening of Monday February 16 1852](#)

[Junction Diagrams](#)

[Charles Dickenss New Christmas Story Mrs Lirripers Lodgings](#)

[Thomsons Friend](#)

[Our Military Construction and Our Fronts Report Read at the 7th All-Russian Congress of Soviets of Workers Peasants Red Army and Labour](#)

[Cossacks Deputies on the 7th of December 1919](#)

[1815-1915 from the Congress of Vienna to the War of 1914](#)

[Lecture on the Yukon Gold Fields Canada](#)

[Reminiscences of the Civil War and Other Sketches](#)

[List of Publications of the Bureau of American Ethnology with Index to Authors and Titles](#)

[Wordsworths prelude](#)

[Facts and Figures Concerning the Climate Manufacturing Advantages and the Agricultural and Mineral Resources of East Tennessee](#)

[Capt Samuel Morey Who Built a Steamboat Fourteen Years Before Fulton](#)

[Ischiade Nervosa Commentarius](#)

[Il Pomo Della Discordia Commedia in Tre Atti](#)

[Description Des Mollusques Terrestres Et Fluviales Du Portugal](#)

[Storb Et Verner Ou Les Suites DUn Duel Drame En Trois Actes](#)

[Arnaldo Da Brescia Ricerche Istoriche](#)

[Forestier Le Experiences Et Conseils Pratiques](#)

[Beiden Schwerter Die Lukas 22 35-38 Ein Stuck Aus Der Besonderen Quelle Des Lukas](#)

[Margaritologie Vermischt Mit Conchyliologischen Beitragen Zur Naturkunde Von Baiern](#)

[Ignacio Mora](#)

[Storia del Commercio Dei Banchieri Di Firenze in Tutto Il Mondo Conosciuto Dal 1200 Al 1345 Compilata Su Documenti in Gran Parte Inediti](#)

[Appendice](#)

[Revolte Des Modistes La Vaudeville En 3 Actes](#)

[The Relationship Between Rates of Pay and Earnings and the Cost of Living in the Anthracite Industry of Pennsylvania](#)

[UEBer Den Ursprung Der Rumanen Ein Beitrag Zur Ethnographie Sudosteuropas](#)

[Beowulf Angelsachsisches Heldengedicht](#)

[Manual de la Missa Rezada Segun Las Rubricas del Missal Romano Y Sentir de Graves Autores Antiguos y Modernos](#)

[Atlas Photographique de la Lune 1910 Vol 12 Publie Par LObservatoire de Paris](#)

[Ist Das System Brentano Zusammengebrochen? Ueber Kathedersozialismus Und Alten Und Neuen Merkantilismus](#)

[Inter-America Vol 4 Organo de Intercambio Intellectual Entre Los Pueblos del Nuevo Mundo Septiembre de 1920](#)

[The Law Relating to the Mortgage of Ships](#)

[Protobasidiomyceten Untersuchungen Aus Brasilien](#)

[de la Metrique Chez Les Syriens](#)

[Naturphilosophie](#)

[Leitfaden Zur Lateinischen Stilistik Fur Die Oberen Gymnasialklassen](#)

[de Febribus Commentarius Ex Libris Aliqvot Hippocratis y Galeni Parte Plurima Selectus a Iacobo Syluio Rei Medicae Apud Parrhisios Interprete](#)

[Regio Indice Copiosissimo Nuperrime Adiecto Cui Adiunximus Camili Thomai Medici Rauennatis Commentariolum](#)

[Bemerkungen Ber Nearktische Capsiden Nebst Beschreibung Neuer Arten](#)

[A Socialist in Palestine](#)

[Le Temple de Kalabchah Vol 2 Planches](#)

[Catalogue Des Importantes Tapisseries DPOque Louis XII Renaissance Xvii Et Xviii Sicles Tableaux Anciens Aquarelles Gravures Faiences](#)

[Anciennes Porcelaines Ventails Objets de Vitrine Glaces Bronzes DAMEublement](#)

[The Prose Style of John Milton](#)

[Autobiography of the Rev Joseph Townend With Reminiscences of His Missionary Labours in Australia](#)

[Pedro El Negro Los Bandidos de la Lorena Drama En Cinco Actos](#)

[Experiments on the Processing of Persimmons to Render Them Nonstringent](#)

[The History of a Swedish Farmers Lineage as Seen from a Race-Biological Stand-Point](#)

[Versuch Einer Grammatischen Darstellung Der Sprache Des Hans Sachs Vol 1 Zur Lautlehre Einladungsschrift Zu Den Schlussfeierlichkeiten Des Jahres 1877 78 an Der Kiniglichen Studienanstalt Zu Nirnberg](#)

[Australia or England in the South](#)

[Transactions of the Royal Society of South Australia V23 \(1898-1899\)](#)

[Fallacies of Socialism Exposed Being a Reply to the Manifesto of the Democratic Federation](#)

[En Petite-Russie Souvenirs DUne Mission](#)

[de Vocabulis Graecis in Linguam Latinam Translatis Dissertatio Inauguralis Philologica Quam Consensu Et Auctoritate Amplissimi](#)

[Philosophorum Ordinis in Alma Litterarum Universitate Friderica Guilelma Ad Summos in Philosophia Honores](#)

[Johannis Jacobi Scheuchzeri Herbarium Diluvianum](#)

[Brazil the River Plate and the Falkland Islands With the Cape Horn Route to Australia Including Notices of Lisbon Madeira the Canaries and Cape](#)

[Verds](#)
[Submittal of Qualifications South End Urban Renewal Area Hayes Park](#)
[The Plowing Match](#)
[Zur Morphologie Des Nervensystems Von Anodonta Cellensis Schroet Inaugural-Dissertation](#)
[Flindersland and Sturtland Or the Inside and Outside of Australia Volume 2](#)
[A Key to the Book of Mormon](#)
[The Origin of the War of 1870](#)
[Spanische Dipteren Vol 3](#)
[Esquisse de la Morale de Stendhal DAprs Sa Vie Et Ses Oeuvres These Pour Le Doctorat S Lettres PRSente La Facult Des Lettres de LUniversit de Paris](#)
[Die Fackeljungen in Trier Oder Heimleuchtung Der Beleuchtung Der Fahnenjunker](#)
[Moderne Rechtsprobleme](#)
[Allgemeine Botanische Zeitschrift Fr Systematik Floristik Pflanzengeographie Etc Jahrgang 1896](#)
[Deutsche Erhebung Von 1914 Die Vortrage Und Aufsätze](#)
[Ueber Vorderasiatische Conchylien Nach Den Sammlung Des Prof Hausknecht](#)
[Ausgewahlte Fabeln Des PHadrus](#)
[The Surgery of the Hand Being the Carpenter Lectureship Address Before the New York Academy of Medicine](#)
[Lancelot of the Laik A Scottish Metrical Romance \(about 1490-1500 A D\)](#)
[RSultats Des Campagnes Scientifiques Accomplies Sur Son Yacht Par Albert Ier Prince Souverain de Monaco](#)
[Delle Biblioteche Dalla Loro Origine Fino Alleta Di Augusto](#)
[Hass Antwort Deutscher Dichter Auf Versailles](#)
[Die Juden in Der Geschichte](#)
[Storia del Viaggio del Sommo Pontefice Pio VI Colla Descrizione Delle Accoglienze Cerimnie E Funzioni Seguite in Tutti I Luoghi Dove Si Ferm E Specialmente Nello Stato Veneto Nell LAnno 1782](#)
[Revue de LArt Chrtien Table Alphabtique 1883-1909](#)
[Miscellanea Entomologica 1902 Vol 10 Revue Entomologique Internationale](#)
[List of the Contents of the Three Collections of Books Pamphlets and Journals in the British Museum Relating to the French Revolution](#)
[Kathchen Castleton Die Schoene Putzmacherin Oder Die Schicksale Eines Jungen Madchens Im Niederen Lebensstande Die an Einem Tage Zugleich Frau Und Wittwe Wurde](#)
[Supplement A LIchthyologie Francaise Et Tableau General Des Poissons DEau Douce de la France](#)
[LAvenir de la Philosophie Bergsonienne](#)
[Th Bezae Ad Repetitas Iacobi Andreae Et Nicolai Selnecceri Calumnias Responsio Ad Omnes Ecclesias Sanctum Dei Euangelium in Augustana Confessione Professas](#)
[Louise Roman Musical En Quatre Actes Et Cinq Tableaux](#)
[Carta de Maximo Gomez a Tomas Estrada Palma Ex-Presidente de la Republica Rectificando Hechos de la Guerra de Cuba](#)
[Discriminacao Geral DOS Corpos Organicos E Inorganicos These Que Foi Apresentada A Faculdade de Medicina Do Rio de Janeiro E Sustentada Em 29 de Novembro de 1845](#)
[Les Ruines de Sainte-Marguerite Ou Le Solitaire MLodrame En Trois Actes ML de Chants Danses Et Combats](#)
[Structure Et Origine Des Gres Du Tertiaire Parisien](#)
[Arte de Amansar I Domar Caballos I Mulos de Quitarles Sus Vicios I Darles Gracias I Habilidades Segun El Sistema Rarey](#)
[Lucius Junius Brutus Tragedie En Cinq Actes](#)
[Rapport Sur Les Produits Des Exploitations Et Des Industries Forestieres](#)
[Letter from John Howland Esq Relative to the Rhode-Island Regiment Commanded by Col Christopher Lippitt in the Years 1776 and 1777](#)
[Correspondance Diplomatique Change Entre Le Gouvernement de la Republique Et Celui de Sa Majeste Britannique Relativement Au Territoire Appel Belice 1872-1878](#)
[Un Grand PRCurseur Des Romantiques Ramond \(1755-1827\)](#)
[Albany Medical Annals Vol 36 Journal of the Alumni Association of the Albany Medical College May 1915](#)
[Elomire Hypocondre Ou Les MDecins Vengez Comdie](#)
[Vorrede Zu Heinrich Heines Franzoesischen Zustanden](#)
[Recherches Sur La Poche Du Noir Des CPhalopodes Des Ctes de France Thse](#)

[Iconographie Generale Des Ophidiens Premiere Famille Les Typhlopiens \(Octobre 1864\)](#)

[Reboisement Des Montagnes Et LExtinction Des Torrents Le Conference Faite a LAssociation Francaise Pour LAvancement Des Sciences Le 14 Mars 1891](#)

[The Predictions of Hamilton and de Tocqueville](#)
